



## GUZZLER® 115 VAC DIAPHRAGM PUMPS



OPERATOR'S MANUAL FOR ...

GE-0401D

GE-0401N

GE-0501D

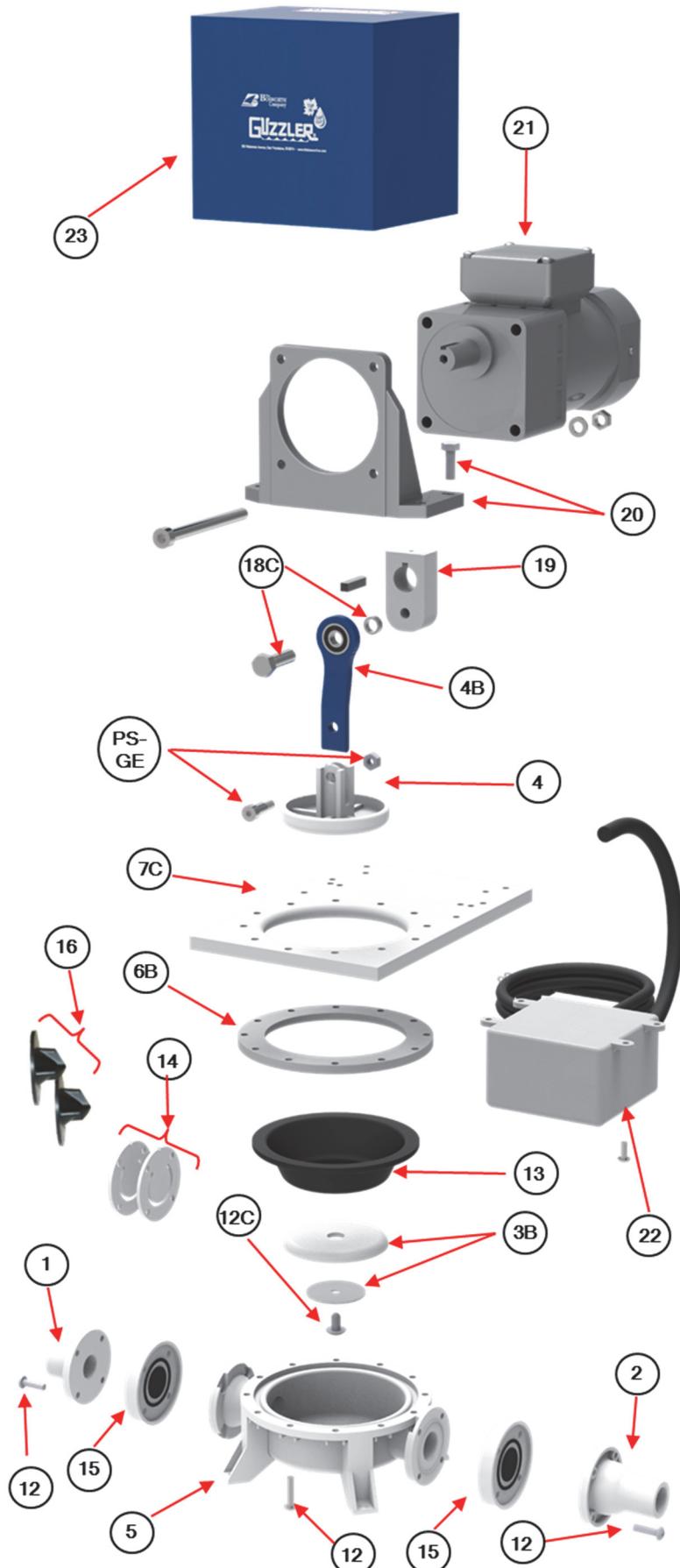
GE-0501N

for use as Maple Sap Vacuum pumps

[WWW.THEBOSWORTHCO.COM](http://WWW.THEBOSWORTHCO.COM)

## Guzzler GE-0401x Pump Exploded View

Item #	Part Name
1	Inlet Flange
2	Outlet Flange
3B	Bottom Button & Stainless Steel Washer
4	Clevis
4B	Connecting Rod with Bearing
5	Body
6B	Intermediate Ring
7C	Motor Mounting Plate
12	Miscellaneous Hardware (10-24 Screws & Nuts)
12C	TH1/4-20x1/2 (1) Diaphragm Screw
13	Diaphragm
14	Flapper Valves
15	Umbrella Valves (Umbrella valves (2), Valve Stops (2), O-rings (4), Screws & Nuts)
16	Duckbill Valves
18C	Connecting Rod Bolt w/Spacer
19A	Crank Arm (18 mm) with 1/4-20 Set Screws (2)
19B	Crank Arm (5/8 in) with 1/4-20 Set Screws (2)
20	Motor Mounting Bracket
21	GearMotor
22	Switch Box w/On/Off Toggle Switch
22A	Motor-Switch Box Cord with connectors
22B	Power Cord
23	Pump Guard


**Note:**

GE-0401N is pictured.

GE-0401D has gray body, flanges, buttons and intermediate ring.

## Guzzler GE-0501x Pump - Exploded View

Item #	Part Name
1	Inlet Flange
2	Outlet Flange
3B	Bottom Button & Stainless Steel Washer
4	Clevis
4B	Connecting Rod with Bearing
5	Body
6B	Intermediate Ring
7C	Motor Mounting Plate
12	Miscellaneous Hardware (10-24 Screws & Nuts)
12C	TH1/4-20x1/2 (1) Diaphragm Screw
13	Diaphragm
14	Flapper Valves
15	Umbrella Valves (Umbrella valves (2), Valve Stops (2), O-rings (4), Screws & Nuts)
16	Duckbill Valves
18C	Connecting Rod Bolt & Spacer
19A	Crank Arm (18 mm) with 1/4-20 Set Screws (2)
19B	Crank Arm (5/8 in) with 1/4-20 Set Screws (2)
20	Motor Mounting Bracket
21	GearMotor
22	Switch Box w/On/Off Toggle Switch
22A	Motor-Switch Box Cord with connectors
22B	Power Cord
23	Pump Guard



**Note:**

GE-0501N is pictured

GE-0501D has gray body, flanges, buttons and intermediate ring.

## Guzzler GE-0401x / -0501x Pump Installation & Safety Information

Your Guzzler pump ships fully assembled and ready to operate. The pump on/off switch is located on the side of the switch box. (Figure 1)

You can test the pump's operation by plugging it into a 115 VAC outlet and turning it on using the on/off switch. Carefully place your hand over the inlet port (the shorter of the two pump ports) of the pump. You will feel the pump sucking your hand toward the port. Take your hand away and now place it over the outlet port of the pump. You will feel the pump's exhaust pushing your hand away from the port. When you can feel the vacuum created at the inlet port and the positive exhaust pressure generated at the outlet port, the pump is operating properly.

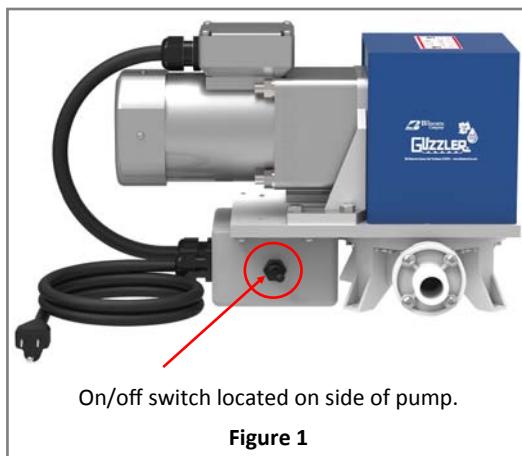


Figure 1

The Guzzler should be securely mounted to a mounting surface prior to operation. The four pump feet have mounting holes that can accommodate a 1/4 in (6.4 mm) diameter bolt or screw. The holes are arranged on a square, 4-5/16 in (109.5 mm) on a side, inscribed on a bolt circle of diameter 6-1/8 in (155.6 mm). (Figure 2) We recommend countersinking holes on the bottom of a mounting surface and inserting mounting bolts up through those holes and through the pump feet. Secure the end of the bolt with a nut.

Your Guzzler pump has a range of different inlet and outlet ports available to accommodate a range of different connections to your sap lines and collection tank tubing. We recommend the use of Quick Connect Couplers so that the pump can be easily disconnected from and reconnected to your lines.

The pump should be protected from the weather. If it is placed in an enclosure, be sure to allow adequate airflow around the motor for cooling.

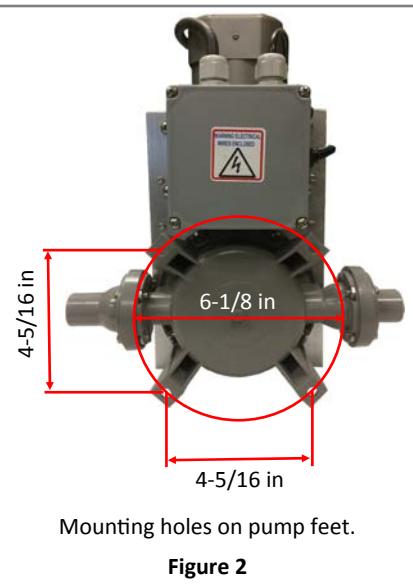


Figure 2

Your Guzzler pump requires 115 VAC power. If power is not readily available, it can be provided from a generator that supports a minimum 200 running watt output. (The motor is rated for 1.44 amps at full load.) Be sure that the generator is actually delivering 115 VAC, as deviations from this voltage – lower or higher – will result in improper motor operation.

### IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**NEVER OPERATE YOUR GUZZLER PUMP WITHOUT THE PUMP GUARD PROPERLY INSTALLED ON THE PUMP.**

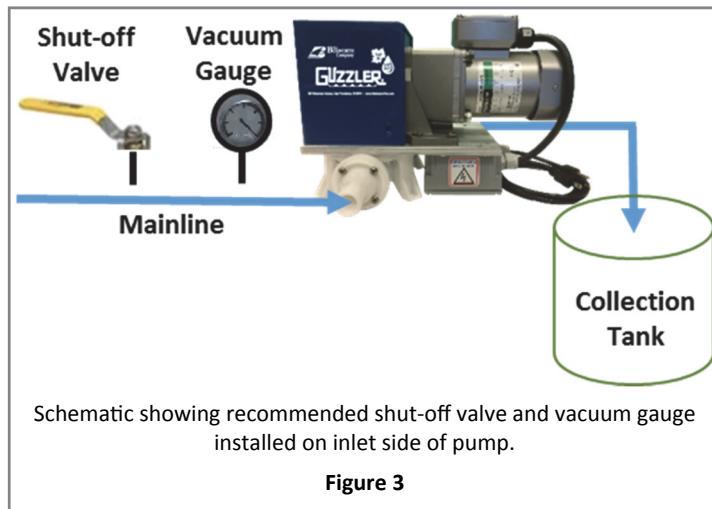
**NEVER REACH INSIDE THE PUMP OR INSERT ANY OBJECTS INTO THE PUMP WHILE THE PUMP IS OPERATING. SERIOUS INJURY OR DAMAGE TO THE PUMP WILL RESULT.**

**ALWAYS CONNECT THE PUMP TO A PROPERLY GROUNDED CIRCUIT. OPERATING THE PUMP WITHOUT CONNECTION TO A PROPERLY GROUNDED CIRCUIT CAN CREATE A SERIOUS RISK OF ELECTRICAL SHOCK.**

## Pump Installation and Operating Information

Your Guzzler Pump is capable of developing 22 in. of Hg vacuum (0.7 bar), but it is a low-cfm (cubic feet of air per minute) pump. This means that even very small leaks can prevent the pump from delivering its rated vacuum. Maintain your tap lines to keep your system tight and address problems that can cause vacuum leaks.

It is best to install your Guzzler at or above collection tank level to avoid shortening diaphragm life. This will reduce the output pressure on the diaphragm, thus reducing mechanical stress on the diaphragm.



When installing your Guzzler Pump, we recommend that you install a shut-off valve and a vacuum gauge – in that sequence – “in front of” the pump; i.e., just before your connection to the pump’s inlet port. (*Figure 3*)

If you experience a loss of vacuum in your system – as registered in the gauge near the pump – slowly turn the shut-off valve to isolate the pump from your mainline. DO NOT SHUT THE VALVE SUDDENLY, AS PUMP DAMAGE MAY RESULT. If the gauge begins to return to normal operating vacuum, then the pump is working properly and the source of the leak is somewhere in your sap lines or taps. If, on the other hand, the pump fails to recover normal vacuum, then the pump is the source of the problem, and you should inspect the pump diaphragm and/or valves for any holes or tears. In the case of the valves, check for any material that may have entered the pump and lodged in the valve body, preventing the valve from proper opening and closing.

The motor on your Guzzler Pump has a built-in cooling fan to keep from overheating. Ensure that the motor has adequate airflow during operation or it will overheat. Even with adequate ventilation, you may notice that the motor becomes uncomfortably hot to touch during pump operation. This is normal. The surface temperature of the motor can become as hot as 175°F (~80°C) during pump operation. If the motor overheats, an internal thermal sensor will shut the motor off. Should this happen, allow the motor to cool before attempting to restart the pump.

If there is a risk of freezing conditions, we recommend that you disconnect the pump from your sap lines when the pump is not running and drain any excess sap from the pump. Sap can freeze within the pump bodies or lines. If this happens and the pump is turned on, it will result in damage to various pump components, including pump bodies, valves and diaphragms. We recommend flushing the pump (i.e., letting it pull a full volume of water) and then draining any remaining water from the pump to help prevent freezing.

To shut the pump down and disconnect it from the mainline, first turn the pump off. Then, close the shut-off valve to isolate and maintain some vacuum in the mainline. Then disconnect the pump from the mainline, using Quick Couplers if you have used these for your pump-to-mainline connection. Turn the pump back on briefly to flush any remaining sap from it. Finally, tilt the pump to drain any remaining sap.

## Maintenance - Changing the Diaphragm

Over time, the elastomer components of the pump (i.e., the diaphragm and valves) will fail. Diaphragms tend to develop a hole or tear. If the diaphragm fails, the pump will continue to operate, but will be unable to create or maintain a vacuum. Additionally, you will notice sap leaking from the diaphragm and out around the pump guard. Your Guzzler pump ships with a spare diaphragm. Additional replacement diaphragms can be purchased through your local maple sap equipment dealer and directly from our website ([www.thebosworthco.com](http://www.thebosworthco.com)). Note that the GE-0401x and the GE-0501x pumps use the same size diaphragm.

When replacing the diaphragm, close attention should be paid to the orientation of various parts. The use of witness marks may be helpful during reassembly.

1. Disconnect the power.
2. Turn the pump upside down so that it is resting on the pump guard and motor. With a pencil, mark the side of the mounting plate next to the pump inlet (the shorter of the two ports).
3. Remove the 10 screws holding the pump body to the aluminum mounting plate. (*Figure 4*)
4. Remove the pump body to expose the diaphragm screw attaching the plastic “button” (a plastic support plate) to the diaphragm.
5. Remove the slotted head screw, washer, button and diaphragm from the aluminum connecting rod. (*Figure 5*)
6. Ensure the top button (rounded edge side toward diaphragm) and stainless steel washer are properly seated on the connecting rod, and then place the new diaphragm onto the top button. Reinstall the bottom button (rounded edge side toward diaphragm) and stainless steel washer onto the diaphragm and secure all with the diaphragm screw. Note: Be sure to place the diaphragm on the connecting rod so that the ridge running along the diaphragm’s circumference is facing toward you. (The other side of the diaphragm’s outer edge is flat.) Be sure the screw is tight. We recommend using blue Loctite on the screw to help ensure it does not come loose during pump operation.
7. Place the pump body up against the diaphragm and align it with the holes on the Intermediate Ring and Mounting Plate. Be sure that the diaphragm’s outer lip sits in the groove running around the circumference of the pump body. (*Figure 6*) (Note: Ensure the pump body is installed in the correct orientation, with the inlet next to the mounting plate witness mark made in Step 2.)
8. Fasten the pump body to the mounting plate using the 10 screws and nuts. Start all screws and nuts before tightening them down. Tighten to a maximum of 30 in-lbs of torque. Tighten screws evenly (crisscross pattern). Do not completely tighten screws until everything is aligned.



Figure 4



Figure 5

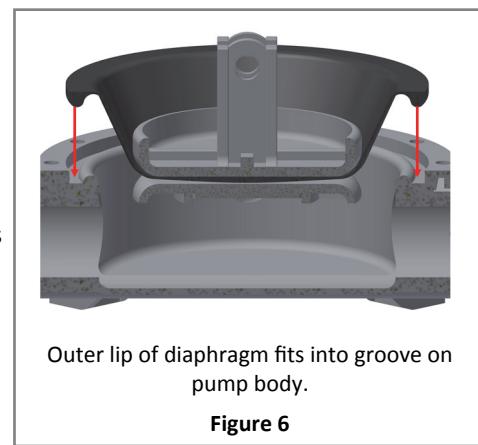
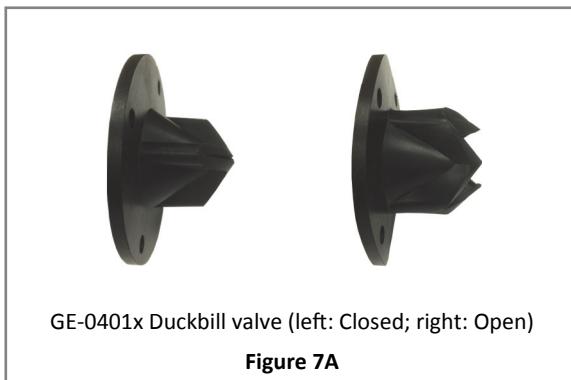


Figure 6

## Maintenance - Changing Pump Valves

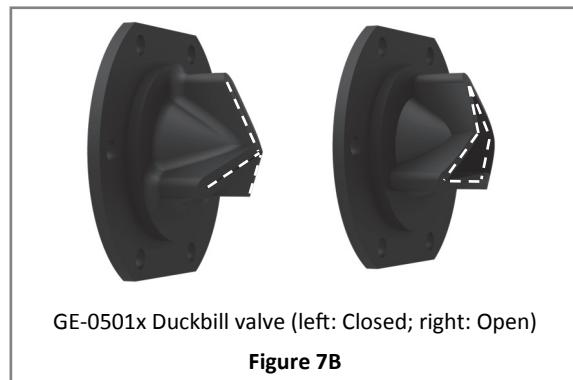
There are two valves in each Guzzler pump. One valve is located between the pump body and the inlet port; the other, between the pump body and the outlet port. Your Guzzler pump may be equipped with either duckbill valves or umbrella valves, depending on the pump options chosen.

The duckbill valve is shaped like a bird's beak. When pressure is placed on the outside of the beak, it forces it to close; when pressure is placed on the other end of the valve, it forces the beak to open so that fluid may pass. (Figure 7A-B) The duckbill valve on the GE-0501x series pumps is slightly larger than that on the GE-0401x pumps.



GE-0401x Duckbill valve (left: Closed; right: Open)

**Figure 7A**

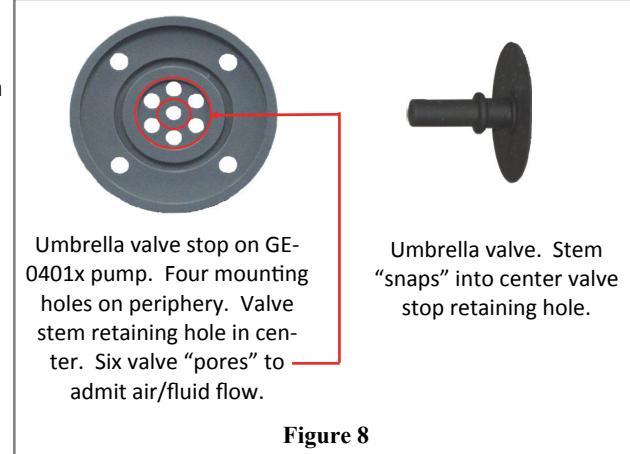


GE-0501x Duckbill valve (left: Closed; right: Open)

**Figure 7B**

The other kind of valve available for your pump is an umbrella valve. The umbrella valve features a rubber valve with a flat round disk held under tension against a plastic plate (the "valve stop") that contains a number of holes or "pores". (Figure 8)

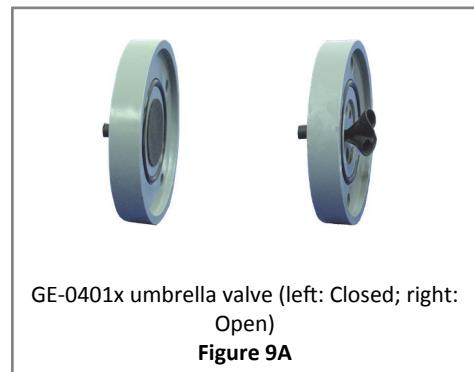
When pressure is applied to one side of the valve stop, it pushes the rubber disk away from the holes, like an umbrella turning inside out. (Figure 9A-B) When this happens, fluid or air can pass through the holes. When the pressure is reversed, the rubber disk is forced against the holes, making a tight seal to prevent any fluid or air from passing.



Umbrella valve stop on GE-0401x pump. Four mounting holes on periphery. Valve stem retaining hole in center. Six valve "pores" to admit air/fluid flow.

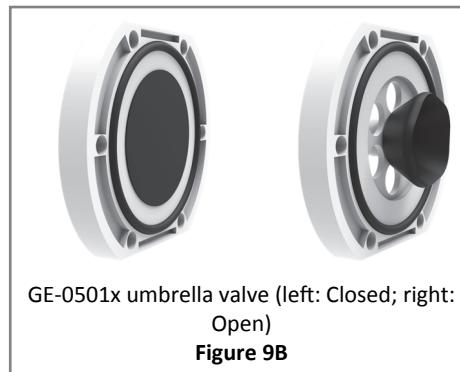
Umbrella valve. Stem "snaps" into center valve stop retaining hole.

**Figure 8**



GE-0401x umbrella valve (left: Closed; right: Open)

**Figure 9A**



GE-0501x umbrella valve (left: Closed; right: Open)

**Figure 9B**

Either kind of valve can be fouled by material in the sap (e.g., wood shavings from taps, plastic shavings from tubing, etc.) that is too large to pass through the valve. When this happens, the diaphragm will be unable to develop any vacuum. However, unlike the case of a diaphragm failure, valve malfunction will not result in any sap leaking from the pump. If you were to disconnect the pump from your tap lines and perform the simple pump check described on page 3, you would feel no vacuum pulling from the inlet port. To correct the problem the valve should be removed, inspected and cleaned. Several of the steps involved in doing this are the same as the steps required to change a valve. (Instructions on changing valves are provided on page 7.)

## Maintenance - Changing Pump Valves

In the case of the umbrella valve, material may become lodged in the umbrella valve pores, preventing the rubber umbrella valve from sealing tightly against the valve stop. The duckbill valve is generally better able to pass fluid containing some debris or material. Nonetheless, it is also possible for material to become lodged in the valve, preventing it from properly closing, resulting in loss of vacuum. If there is a loss of vacuum, inspect the valves and remove any foreign material that may be obstructing valve function.

Valves are typically replaced in pairs; i.e., the inlet and outlet valve of a given pump body are replaced at the same time. The process of valve replacement is similar whether your pump contains duckbill valves or umbrella valves. Care must be taken to install the valves in the proper orientation.

**Duckbill valves** must be installed so that their **pointed edge points in the direction of fluid flow**. (Figure 10A) On the inlet side, the duckbill valve points into the pump body; on the outlet port, it points away from the pump body.

Umbrella valves have a flat side and a side with a valve stem. **Umbrella valves** must be installed so that their **valve stems point in the opposite direction to fluid flow**. (Figure 10B) On the inlet side, the umbrella valve stem points away from the pump body; on the outlet port, the stem points toward the pump body.

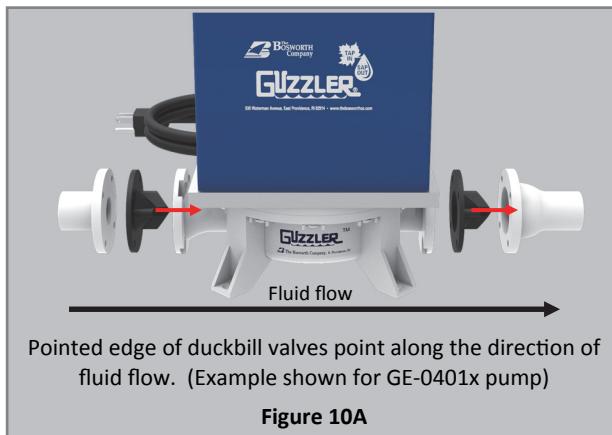


Figure 10A

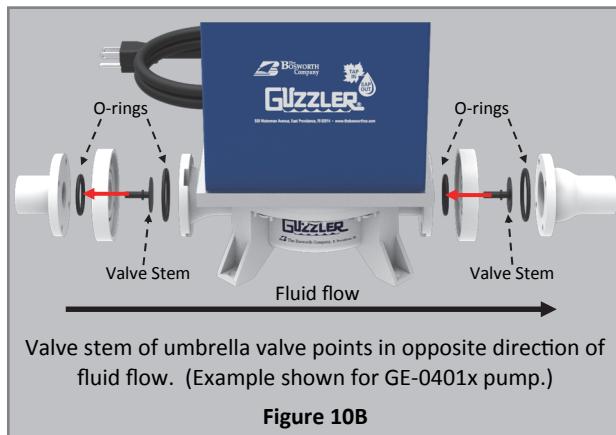


Figure 10B

### Changing Pump Valves

**NOTE:** When replacing a pair of pump valves, it is best that only one valve is removed and replaced before attempting to remove and replace the other valve.

1. Disconnect the power.
2. Remove the screws holding the inlet flange to the pump body. (Figure 11) (GE-0401x pump has 4 screws; GE-0501x has 6 screws.) The valve is located between this flange and the pump body.



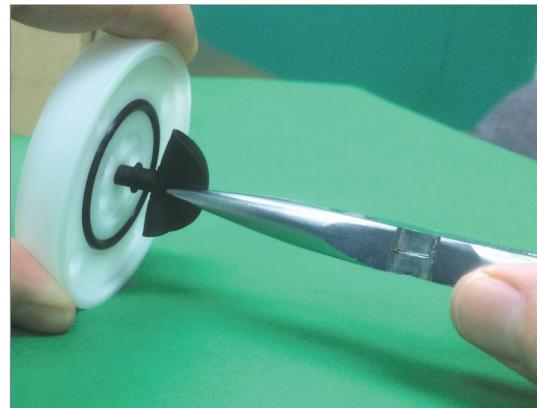
Figure 11

3. Inspect the valve for any tears. Remove any dirt or material that may have become lodged in the valve. For umbrella valves, inspect O-rings in valve stop for any sign of wear and replace as necessary. Ensure that they are correctly installed in the valve stop grooves. (*Figure 12*)
4. To replace an umbrella valve, use a pair of pliers to grasp the flat portion of the old umbrella valve and pull the entire valve through the valve stop center retaining hole. (*Figure 13*) Insert the stem of the new valve into the valve stop retaining hole so that the flat portion of the valve is on the same side of the valve stop as the old valve. Use pliers to grasp the stem of the valve on the other side and pull it completely through until it snaps into place.
5. Position the new valve (or the inspected and cleaned old valve) between the pump body and the pump inlet flange, taking care to orient the valve as shown in Figure 10 on page 7. Fasten the pump flange and, for umbrella valves, the valve stop to the pump body using the flange screws.
6. Repeat steps 2-5, this time with the outlet side of the pump. **Be sure to install the outlet valve so it is oriented as shown in Figure 10.**



Umbrella valve stop with O-ring installed in grooves. (Example shown for GE-0401x pump.)

Figure 12



Use pliers to remove old umbrella valve from valve stop. (Example shown for GE-0401x pump.)

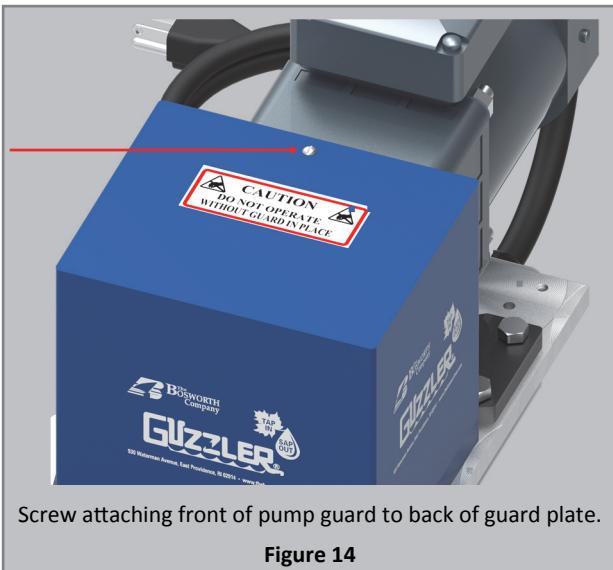
Figure 13

**NOTE: IF THE VALVES ARE NOT ORIENTED CORRECTLY IN THE PUMP FLANGES, THE PUMP WILL NOT FUNCTION PROPERLY AND COULD BE DAMAGED UPON OPERATION.**

## Maintenance - Rod End Bearing Lubrication on Older Models

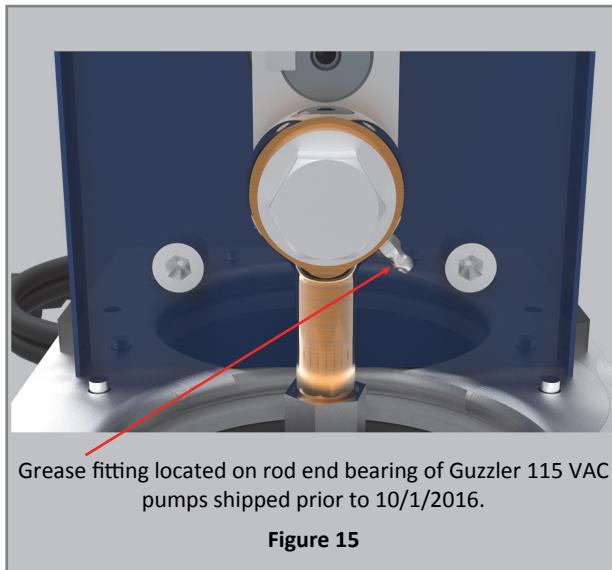
Guzzler 115 VAC pumps that shipped prior to 10/1/2016 were equipped with a motor linkage that featured a rod end bearing with a grease fitting that required periodic lubrication. Guzzler 115 VAC pumps that shipped subsequent to 10/1/2016 were equipped with a connecting rod that featured a self-lubricating bearing and need no lubrication.

If your Guzzler has a grease fitting on its connecting rod, we recommend that the bearing be lubricated every 400 hours of operation or, more frequently, if operating conditions are such that the bearing begins to make a squeaking noise. The fitting can be accessed by removing the screw that attaches the front of the pump guard to the back of the guard plate. (*Figure 14*) Slide the front of the pump guard off the plate to reveal the grease fitting. (*Figure 15*) The fitting can be lubricated with standard multi-purpose NLGI Grade 2 lithium grease.



Screw attaching front of pump guard to back of guard plate.

**Figure 14**



Grease fitting located on rod end bearing of Guzzler 115 VAC pumps shipped prior to 10/1/2016.

**Figure 15**

## Replacement Parts

Your Guzzler pump comes with a replacement diaphragm. The Bosworth Company sells a full line of replacement parts for your pump, including replacement diaphragms and valves.

You can order replacement parts directly through your distributor or by going on our website at [www.thebosworthco.com](http://www.thebosworthco.com)

## Entretien – Lubrification du Paliere à Embout pour les Modèles Précédents

The Bosworth Company

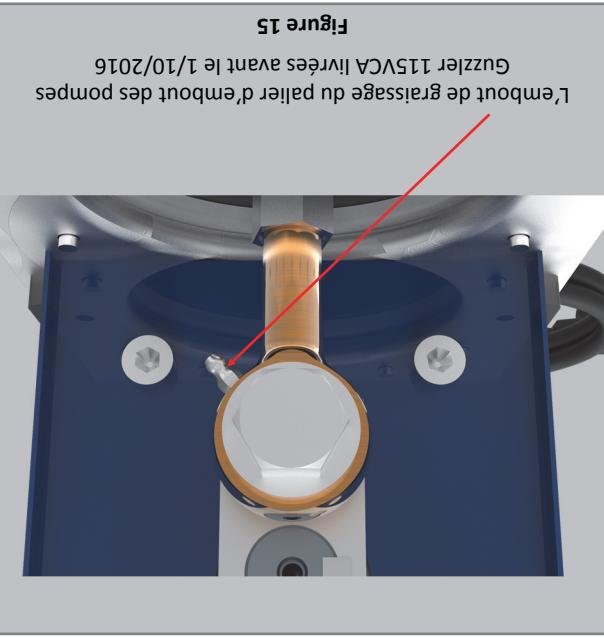


Figure 15

Guzzler 115VCA livrées avant le 1/10/2016  
Le paliere de graissage du paliere d'embout des pompes



Figure 14

Vis reliant le devant du protecteur de pompe à l'arrière de la plaque

Si votre Guzzler est munie d'un embout de graissage nous recommandons une lubrification après 400 d'utilisation si les conditions d'utilisation sont telles que le paliere commence à grincer. Pour accéder l'embout de graissage, enlever la vis qui retient le protecteur de pompe à la plaque. (Figure 14) Glisser le devant du protecteur de pompe hors de la plaque pour dégager le racord de graissage. (Figure 15) Le paliere d'embout peut être lubrifié avec une graisse standard à usage multiple NLGI Grade 2 lithium.

Les pompes Guzzler 115VCA livrées avant le 1/10/2016 sont muniées d'équipées d'un paliere à embout munis d'un paliere auto lubrifiant qui émoult et d'un embout de graissage qui nécessite une lubrification régulière. Les pompes Guzzler 115VCA expédiées après le 1/10/2016 sont muniées d'équipées d'un paliere à embout munis d'une liaison moteur équipée d'un paliere à ne nécessite aucune lubrification.

Si votre Guzzler est munie d'un embout de graissage nous recommandons une lubrification après 400 d'utilisation si les conditions d'utilisation sont telles que le paliere commence à grincer. Pour accéder l'embout de graissage, enlever la vis qui retient le protecteur de pompe à la plaque. (Figure 14) Glisser le devant du protecteur de pompe hors de la plaque pour dégager le racord de graissage. (Figure 15) Le paliere d'embout peut être lubrifié avec une graisse standard à usage multiple NLGI Grade 2 lithium.

Les pompes Guzzler 115VCA livrées avant le 1/10/2016 sont muniées d'équipées d'un paliere à embout munis d'une liaison moteur équipée d'un paliere à ne nécessite aucune lubrification.

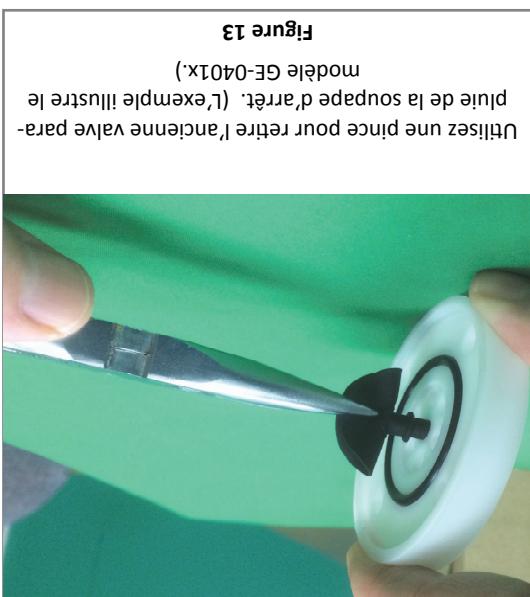
Les pompes Guzzler 115VCA livrées avant le 1/10/2016 sont muniées d'équipées d'un paliere à embout munis d'une liaison moteur équipée d'un paliere à ne nécessite aucune lubrification.

Vous pouvez vous procurer des pièces de rechange auprès de votre distributeur ou en visitant notre site: [www.thebosworthco.com](http://www.thebosworthco.com)

Votre pompe Guzzler est livrée avec un diaphragme de rechange. De plus, la compagnie Bosworth vend la ligne complète de pièces de rechange pour votre pompe incluant les diaphragmes et les valves.

## Pièces de rechange

## Entretien – Remplacement des valves



**NOTE: SI LES VALVES NE SONT PAS ORIENTÉES CORRECTEMENT DANS LES BRIDES, LA POMPE NE FONCTIONNERA PAS CORRECTEMENT ET POURRAIT ÊTRE ENDOMMAGÉE LORS DE SON UTILISATION.**

- Assurez-vous que la valve de sortie est orientée tel qu'ilustré à la figure 10.
6. Répétez les étapes 2 à 5 sur le côté sorte de la pompe.
- Utilisez une pince pour retirer l'ancienne valve parapluie de la souape d'arrêt. (L'exemple illustre le modèle GE-040Jx.)
7. Assurez-vous que la valve de sortie est orientée tel qu'ilustré à la figure 10 de la page 7. Assemblez la bride de la pompe pour les valves parapluie, la souape d'arrêt, au centre à la figure 10 de la page 7. Assurez la bride de la bride d'entrée, en prenant soin de l'orienter tel qu'ilustré.
8. Assurez-vous que la valve de sortie de la pompe est la corps de pompe à l'aide des boulons.

9. Assurez-vous que la valve de sortie de la pompe jusqu'à ce que celle-ci se bloque dans la nouvelle valve dans le trou central de la souape côté plat du trou central de la souape d'arrêt. (Figure 13) Insérez la tige de la nouvelle valve dans le trou central de la souape côté plat du même côté que la tige de la valve jusqu'à ce que celle-ci se bloque finies, tirez sur la tige de la valve jusqu'à ce que celle-ci se bloque en position.
10. Assurez-vous que la valve de sortie est correctement orientée et que la bride de la pompe est serrée. Vérifiez que la pompe fonctionne correctement.

11. Assurez-vous que la valve de sortie est correctement orientée et que la bride de la pompe est serrée. Vérifiez que la pompe fonctionne correctement.
12. Assurez-vous que la valve de sortie est correctement orientée et que la bride de la pompe est serrée. Vérifiez que la pompe fonctionne correctement.



Figure 11

pompe.

Retirer les boulons qui retiennent la bride au corps de pompe.



Figure 10B

modèle GE-0401x).

La tige de la valve parapluie est orientée dans le sens contraire de la circulation du liquide (l'exemple illustré le modèle GE-0401x).

**Remplacement des valves**

- Coupez l'alimentation électrique.
- Coupez les boulons qui retiennent la bride d'entrée corps de pompe.
- Retirez les boulons qui retiennent la bride d'entrée corps de pompe.
- La valve est située entre la bride et le modèle GE-0401x pour le modèle GE-0401x et 6 pour le modèle GE-0501x).

**NOTE:** Lors du remplacement d'une paire de valves il est préférable de démonter et remonter une valve au complet avant de remplacer la seconde.

**Remplacement des valves**

Figure 10A

GE-0401x)

La pointe de la valve en bec de canard est orientée dans la sens de la circulation du liquide. (l'exemple illustré le modèle GE-0401x).

Les valves parapluie ont un côté plat et un côté muni d'une tige. Les valves parapluie doivent être installées de manière à ce que les tiges des valves soient orientées dans le sens contraire de la circulation du liquide. (Figure 10B) Du côté entrée, la tige de la valve parapluie pointe dans la direction opposée à la pompe; au port de sortie la tige pointe vers la pompe. .

**Les valves en bec de canard doivent être placées de manière à ce que les pointes soient orientées dans le sens de circulation du liquide. (Figure 10A)** Du côté de l'entrée les pointes de la valve sont orientées vers la pompe; au port de sortie les pointes sont orientées en direction opposée à la pompe.

Des valves en bec de canard ou de valves parapluie. En installant les valves, une attention particulière doit être portée à leur orientation. Des valves sont remplaçées en même temps. Le processus de remplacement des valves est similaire que votre soit équipé de valves sortant normalement remplaçées par paire i.e. que les valves d'entrée et de sortie d'un corps de pompe sont remplaçées en même temps.

Dans le cas de la valve parapluie des débris peuvent bloquer les pores de la souape d'arrêt et empêcher la valve parapluie en caoutchouc de s'appuyer correctement sur la souape d'arrêt et de la boucher hermétiquement. La valve en bec de canard peut plus facilement laisser passer un liquide contenant des saletés et des débris. Il est toutefois possible que ces débris restent bloqués dans une valve empêchant de fermer complètement, entraînant une perte de pression. En cas de perte de pression, inspectez les valves et enlevez tout corps étranger pouvant obstruer la valve.

Il y deux valves sur chaque pompe Guzzler. Une valve situee entre le corps de pompe et le port de sortie. Votre pompe Guzzler peut étre équipée soit de valves en forme de bec de canard soit de valves parapluie, selon les options choisies.

La valve en bec de canard a la forme d'un bec d'oiseau. Lorsque la pression s'applique de l'autre côté de la valve, le bec s'ouvre et laisse passer le liquide. (Figure 7A-B) La valve en bec de canard de la pompe série GE-0501x est légèrement plus grande que sur la pompe GE-0401x.

Celui-ci se ferme. Lorsque la pression s'applique de l'autre côté de la valve, le bec s'ouvre et laisse passer le liquide. (Figure 7A-B) La valve en bec de canard de la pompe GE-0401x (à gauche: fermée; à droite: ouverte).

L'autre type de valve disponible, pour votre pompe, est la valve parapluie. La valve parapluie est souple et peut alors passer à travers les trous. Il ressemble alors à un parapluie inversé. (Figure 8) La valve parapluie sur la soupape d'arrêt, lorsqu'elle est appliquée sur la soupape d'arrêt, disque le caoutchouc séloigne, dégagant les perforations. Il ressemble alors à une plaque de plastique (la soupape d'arrêt) comportant des trous ou "pores". (Figure 8)

La valve parapluie de la pompe GE-0401x (à gauche: fermée; à droite: ouverte).

La valve parapluie de la pompe GE-0501x (à gauche: fermée, à droite: ouverte).

La valve parapluie du modèle GE-0401x (à gauche: fermée, à droite: ouverte).

La valve parapluie du modèle GE-0501x (à gauche: fermée, à droite: ouverte).

Les deux types de valves peuvent étre obstruées par de débris circulant dans la sève (copieux de bois des entailles, débris de plastique des tubes etc). Lorsque cela se produit le diaphragme ne pourra faire le vide. Toutefois, contrairement à une détérioration du diaphragme, le malfonctionnement d'une valve ne produira pas de fuite de sève de la pompe. Si vous déconnectez la pompe de la tuyauterie et faites le test décrit à la page 3, vous ne sentirez pas une odeur de sève (les instructions pour le test sont dans la section "Test de la pompe" à la page 7).

Plusieurs des étapes nécessaires à ce nettoyage sont les mêmes que celles utilisées lors du changement des soupapes. (Les instructions pour le changement des valves se trouvent dans la page 7.)



Figure 8

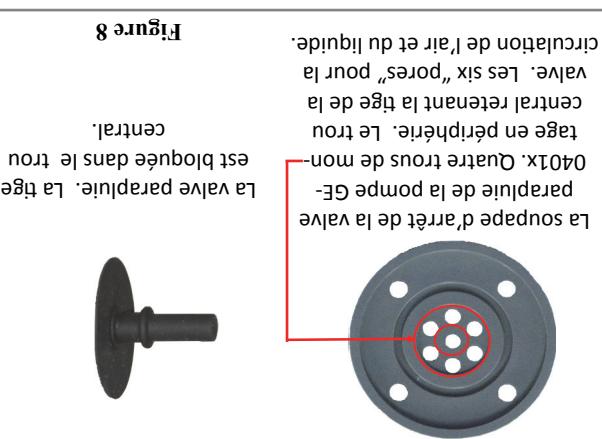


Figure 9



Figure 7B

La valve en bec de canard de la pompe GE-0501x (à gauche: fermée; à droite: ouverte) comporte des trous de circulation de l'air et du liquide. Lorsque la pression s'applique sur la soupape d'arrêt, le liquide passe à travers les trous. Lorsque la pression est inversée, le liquide passe à travers les trous. Les trous sont placés de manière à empêcher le liquide de passer dans le circuit de la pompe. La valve en bec de canard de la pompe GE-0401x (à gauche: fermée; à droite: ouverte) comporte des trous de circulation de l'air et du liquide. Lorsque la pression s'applique sur la soupape d'arrêt, le liquide passe à travers les trous. Lorsque la pression est inversée, le liquide passe à travers les trous. Les trous sont placés de manière à empêcher le liquide de passer dans le circuit de la pompe.



Figure 7A

Ensuite - Remplacement des valves

The Bosworth Company



Figure 6



Figure 5



Figure 4

Avec le temps les composantes en élastomère (i.e. le diaphragme et les valves) vont se détériorer. Les diaphragmes vont se trouer ou se déchirer. Si le diaphragme est défectueux, la pompe continuera à fonctionner, mais sera incapable de générer et de maintenir la pression. De plus vous remarquerez une fuite de séve du diaphragme et autour du protecteur de pompe. Votre pompe Guzzler est livrée avec un diaphragme de rechange. Vous pouvez nous procurer des diaphragmes de rechange chez votre fournisseur local d'équipement agricole ou sur notre site web ([www.thebosworthco.com](http://www.thebosworthco.com)). Notez que les pompes GE-040JX et GE-050JX utilisent des diaphragmes de même dimension.

Lors du remplacement du diaphragme portez une attention particulière à l'ordination des différentes pièces. L'usage de marques de repérage peut être utile pour identifier les 10 boulons qui maintiennent ensemble le corps de pompe.

1. Débranchez l'alimentation électrique.  
2. Renversez la pompe pour qu'elle repose sur le protecteur et sur le moteur. À l'aide d'un crayon, marquez la plaque de montage du côté de l'entrée de la pompe (le plus court des deux ports).

3. Enlevez les 10 boulons qui maintiennent ensemble le corps de pompe.

4. Détachez le corps de pompe du boîtier pour avoir accès au boulon qui maintient en place le "button" (plaquette de support en plastique) et le bouton superérieur. Réinstallez le diaphragme bien appuyé sur le bouton supérieur. Assurez-vous que la rondelle en acier inoxydable soit bien placée sur la tête de connexion, installez le nouveau diaphragme bien appuyé sur le bouton supérieur (côté arrondi vers le haut).

5. Dévissez le boulon, enlevez la rondelle, le bouton et le diaphragme de diaphragme.

6. Assurez-vous que le bouton supérieur (côté arrondi vers le diaphragme) la tige de connexion en aluminium. (Figure 5)

7. Remettez en place le corps de pompe et alignez avec les trous sur l'ancien boulon pour s'assurer qu'il ne se desserra pas pendant l'utilisation.

8. Fixez le corps de pompe à la plaque de montage en utilisant les 10 boulons écroisés. Installez tous les écrous et les boulons avant de serrer. Assurez-vous que tout est bien aligné avant de serrer les boulons.

2.). Alignez du côté de la marque fatie sur la plaque de montage à l'étape vous que le corps de pompe est installé correctement, avec l'entrevue gorgée qui fait le tour du corps de pompe. (Figure 6) Note: Assurez-vous que la crête qui fait le tour de la base du diaphragme s'ajuste bien dans la nouvelle intermédiaire de la plaque de montage. Assurez-vous que la crête qui fait le tour de la base du diaphragme s'ajuste bien dans la crête qui fait le tour de la base du diaphragme. Assurez-vous que la crête qui fait le tour de la base du diaphragme s'ajuste bien dans la crête qui fait le tour de la base du diaphragme. Assurez-vous que la crête qui fait le tour de la base du diaphragme s'ajuste bien dans la crête qui fait le tour de la base du diaphragme.

**Installation et Utilisation de la Pompe**

La pompe Guzzler peut développer 22 po. Hg (0,7bar), bien que ce soit une pompe avec un faible-pcm (pied cube nominaux de succion). Entretenez votre tuyau en même niveau ou au-dessus de votre réservoir de collecte afin de prolonger la durée de vie des diaphragmes. Ceci réduira la pression de sortie sur le diaphragme, donc réduira l'effort mécanique sur celui-ci.

Il est préférable d'installer votre Guzzler au même niveau ou au-dessus de votre réservoir de collecte afin de nominalement de succion. Cela signifie que même la plus petite fuite peut empêcher la pompe de fonctionner à sa capacité par minute). La pompe Guzzler peut décharger 22 po. Hg (0,7bar), bien que ce soit une pompe avec un faible-pcm (pied cube nominales de succion. Entretenez votre tuyau en même niveau ou au-dessus de votre réservoir de collecte afin de prolonger la durée de vie des diaphragmes. Ceci réduira la pression de sortie sur le diaphragme, donc réduira l'effort mécanique sur celui-ci.

Nous recommandons fortement l'installation d'une valve d'alimentation et d'un manomètre "au-devant de la pompe", i.e., avant la connexion du port d'entrée à la pompe. (Figure 3)

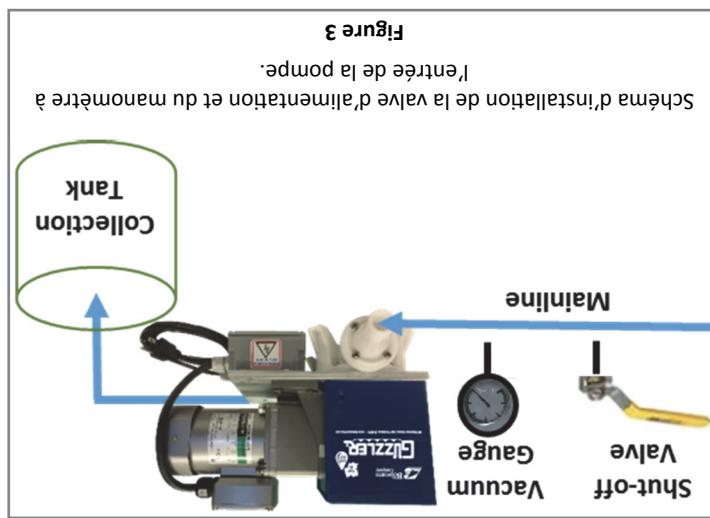
Si votre manomètre indique une perte de pression, fermez doucement la valve d'alimentation afin d'isoler la pompe de la tuyauterie. NE FERMEZ PAS LA VALVE D'UNE MANIÈRE BRUSQUE, CELA PORRAIT ENDOMMAGER LA POMPE. Si le manomètre indique un retour à la pression normale, cela signifie que la pompe fonctionne correctement et que la source du problème se situe au niveau de la tuyauterie. Par contre, si la pression ne revient pas à la normale, la pompe est alors la source du problème. Vous devrez alors faire une inspection du circuit.

Assurez-vous que la pompe est toujours la source du problème. Vous préférerez la présence de performances ou de valves qui empêchent leur ouverture ou leur fermeture.

Le moteur de la pompe Guzzler est équipé d'un système interne de refroidissement. Assurez-vous d'une circulation d'air adéquate autour du moteur pour éviter la surchauffe. Même avec une ventilation adéquate, vous pouvez sentir une chaleur excessive autour du moteur pendant son fonctionnement. Laissez le moteur refroidir avant de redémarrer la pompe.

S'il y a risque de gel, nous recommandons d'éteindre la pompe, de la débrancher de la tuyauterie et de la vider. La tuyauterie peut geler à l'intérieur des corps de pompe et de la tuyauterie. Si la pompe est mise en route dans ces conditions, cela entraînera des dommages aux différentes composantes, les boîtiers de pompe, les valves et les diaphragmes. Nous recommandons de rincer la pompe (i.e. de tirer un certain volume d'eau) et ensuite de bien vidrer la pompe afin de prévenir le gel.

Pour déconnecter la pompe de la tuyauterie, il faut d'abord l'éteindre puis fermer la valve d'alimentation afin en marche afin de la vider complètement de la sève qui reste. Finalement, faites basculer la pompe pour la vider d'isoler la tuyauterie et y maintenir le vide. Débranchez la pompe de la tuyauterie et remettez brièvement la pompe pour la vidrer complètement.



## Installation et Conseils de Sécurité

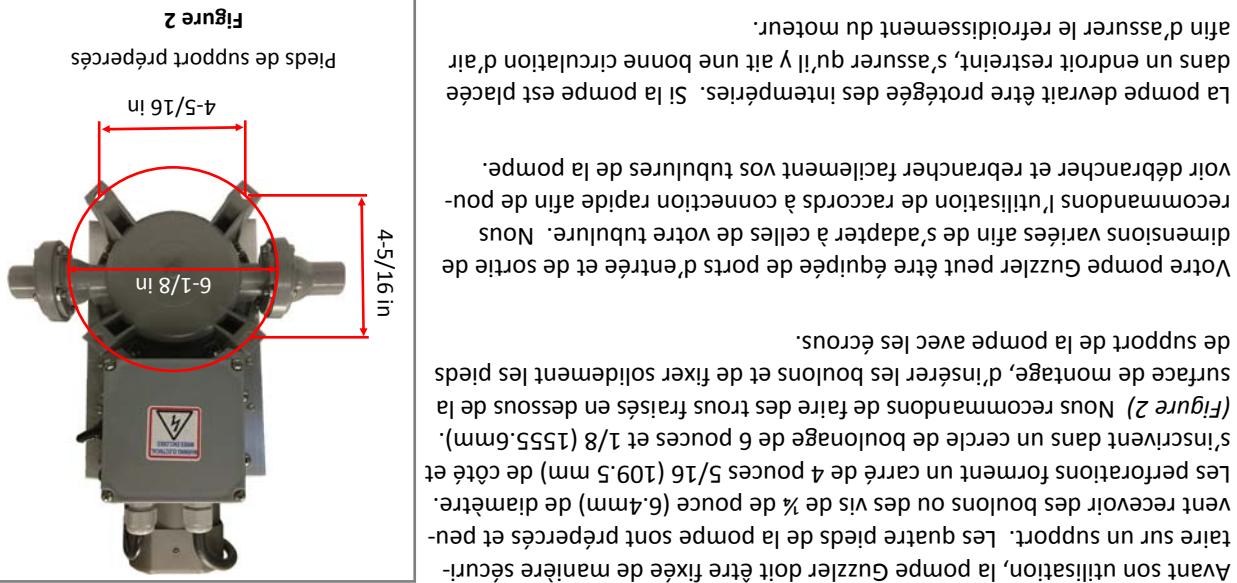
NE JAMAIS OPÉRER VOTRE GUZZLER SANS QUE LE PROTEGEUR DE POMPE SOIT CORRECTEMENT INSTALLE.

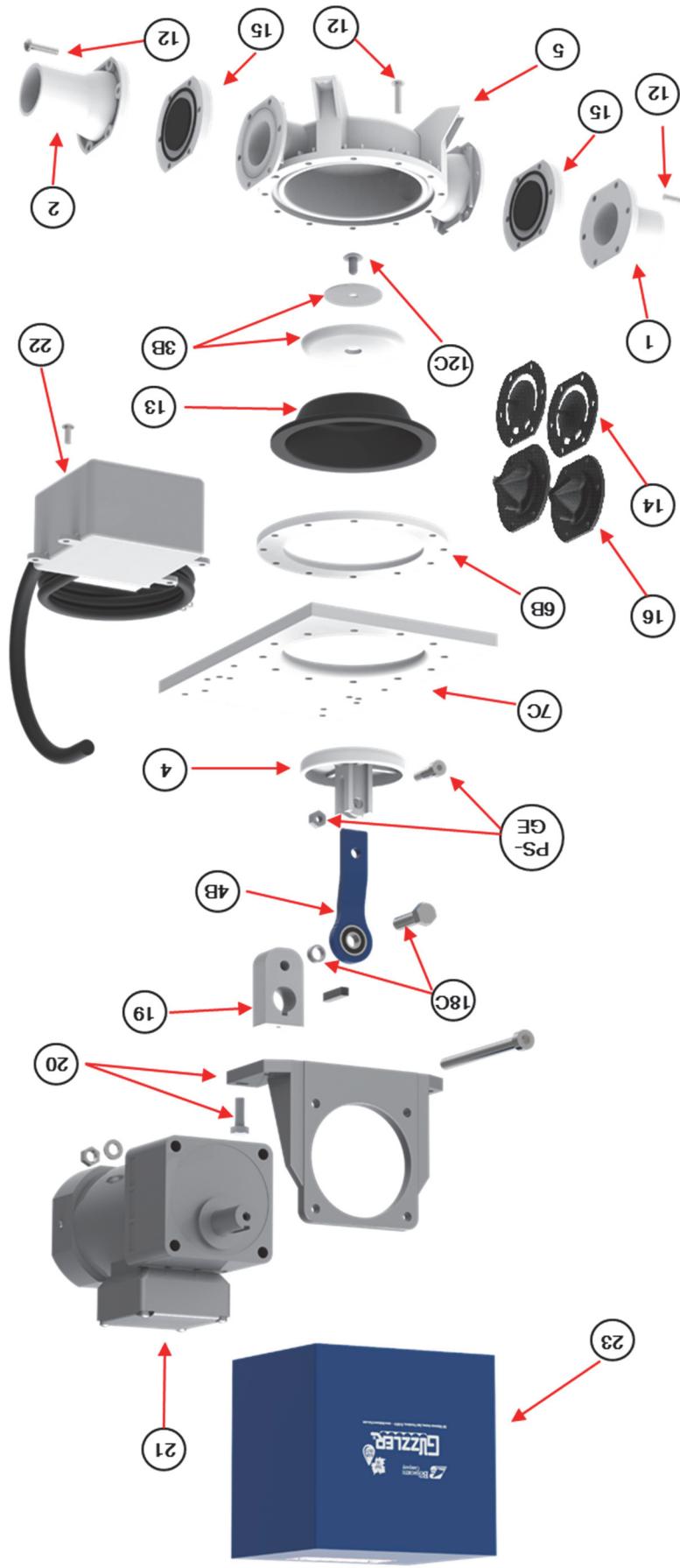
NE JAMAIS INTRODUIRE LA MAIN OU QUELQU'OBJET QUÉ CE SOIT DANS LA POMPE NE JAMAIS FORCER CELLE-CI EN FONCTIONNEMENT. DE SERIEUSES BLESSURES OU DOMMAGES POURRAIENT EN RÉSULTER.

TOUJOURS BRANCHEZ LA POMPE SUR UN CIRCUIT ÉLECTRIQUE AVANT UNE MISE À LA TERRE. OPÉRER LA POMPE SANS MISE À LA TERRE ADÉQUATE PEUT CONSISTER EN DANGER IMPORTANT DE CHOCS ÉLECTRIQUES.

## IMPORATANTS CONSEILS DE SÉCURITÉ

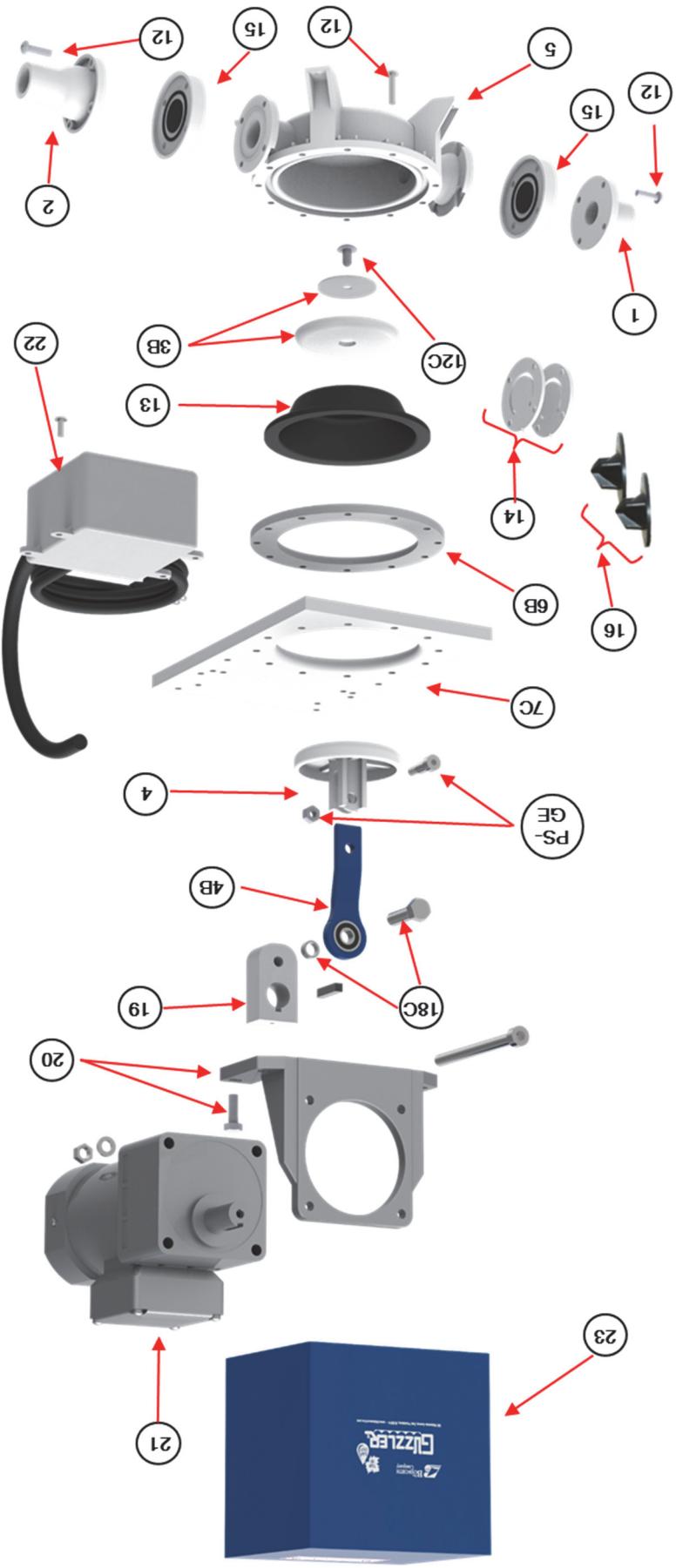
Votre pompe Guzzler requiert une puissance de 115VCA. Si l'y a pas d'alimentation électrique, une génératrice 1.44 ampères. Assurez-vous que la génératrice fournit 115VCA car tout écart-en plus ou en moins entraînera un débit de pompe de 200 watts minimum pour être utilisée (le courant nominal du moteur à pleine charge est de 1.44 ampères). La pompe devrait être protégée des intempéries. Si la pompe est placée dans un endroit restreint, assurez qu'il y ait une bonne circulation d'air afin d'assurer le refroidissement du moteur.





#	Nom de la pièce
1	Bride d'entrée
2	Bride de sortie
3B	Bouton inférieur et rondelle d'accier inoxydable
4	Chape
4B	Tige de connexion et vis
5	Corps
6B	Anneau intermédiaire
7C	Plaque du moteur
12	Quincaillerie (10-24 boulons et écrous)
12C	Boulon du diaphragme (1) 1/4 - 20 X1/2
13	Diaphragme
14	Clapets à battant
15	Valves Parapluie (Valve parapluie) i.e (2), Souppape d'arrêt (2), joints toriques (4), boulons et écrous)
16	Valves en bec de canard
PS-	Tige de connexion—boulon et écrou de chape
GE	Tige de connexion fillette avec rondelle
18C	Tige de connexion fillette avec vis de serrage 1/4-20 (2)
19A	Bras de manivelle (18mm) avec vis de serrage 1/4-20 (2)
19B	Bras de manivelle (5/8 pouce) avec vis de serrage 1/4-20 (2)
20	Plaque de fixation du moteur
21	GearMotor
22	Interrupteur à bascule sous coffret
22A	Coffret de branchement avec connecteurs
22B	Cordon d'alimentation
23	Protecteur de pompe

Note: Illustration de la GE-0501N.  
Le corps de pompe, les brides, les boutons et l'anneau intermédiaire de la GE-0501D sont gris.



Vue éclatée de la pompe Guzzler GE-0401x

Note: Illustration de la GE-0401N.

Le corps de pompe, les brides, les boutons et l'anneau intermédiaire de la GE-0401D sont gris.

#	Nom de la Pièce
23	Protecteur de pompe
22B	Cordon d'alimentation
22A	Coffret de branchement avec connecteurs
22	Interruiseur à basculement sous coffret
21	GearMotor
20	Plaque de fixation du moteur
19B	Bras de manivelle (5/8 pouce) avec vis de serrage 1/4-20 (2)
19A	Bras de manivelle (18mm) avec vis de serrage 1/4-20 (2)
18C	Tige de connexion fillette avec rondelle
PS-GE	Tige de connexion—boulon et écrou de chape
16	Valves en bec de canard
15	Valves Parapluie (Vanne parapluie (2), Souppape d'arrêt (2), joints toriques (4), boulons et écrous)
14	Clapets à battant
13	Diaphragme
12C	Boulon du diaphragme (1) 1/4 - 20 X1/2
12	Quincaillerie (10-24 boulons et écrous)
7C	Plaque du moteur
6B	Anneau intermédiaire
12	Quincaillerie (10-24 boulons et écrous)
4B	Tige de connexion et vis
4	Chape
3B	Bouton inférieur et rondelle d'accier inoxydable
5	Corps
6B	Anneau intermédiaire
7C	Plaque du moteur
12	Quincaillerie (10-24 boulons et écrous)
12C	Boulon du diaphragme (1) 1/4 - 20 X1/2
13	Diaphragme
14	Clapets à battant
15	Valves Parapluie (Vanne parapluie (2), Souppape d'arrêt (2), joints toriques (4), boulons et écrous)
16	Valves en bec de canard
PS-GE	Tige de connexion—boulon et écrou de chape
18C	Tige de connexion fillette avec rondelle
19A	Bras de manivelle (18mm) avec vis de serrage 1/4-20 (2)
19B	Bras de manivelle (5/8 pouce) avec vis de serrage 1/4-20 (2)
20	Plaque de fixation du moteur
21	GearMotor
22	Interruiseur à basculement sous coffret
22A	Coffret de branchement avec connecteurs
22B	Cordon d'alimentation
23	Protecteur de pompe

[WWW.THEBOSWORTHC0.COM](http://WWW.THEBOSWORTHC0.COM)

Pour utilisation comme pompes d'eau d'érable

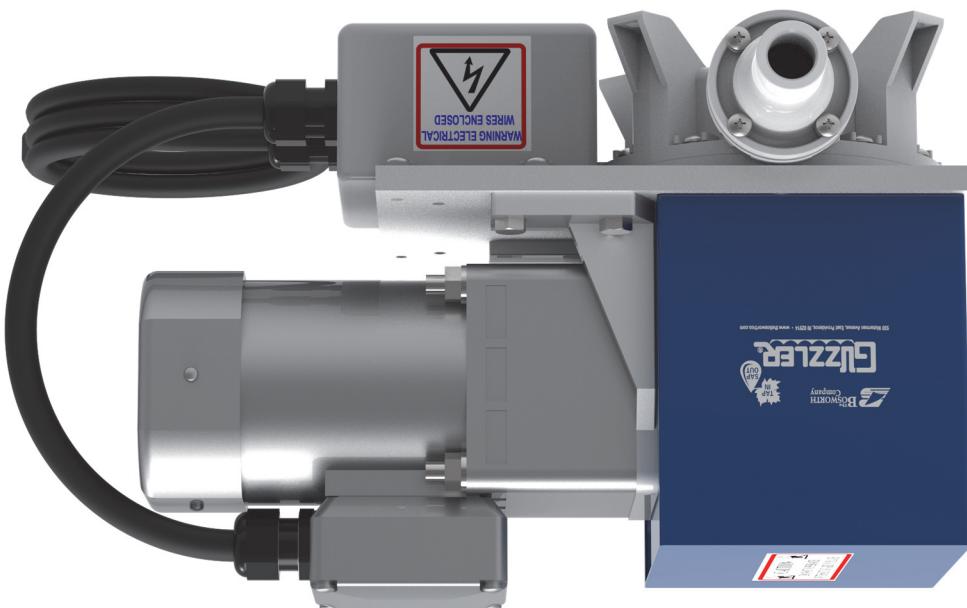
GE-0501N

GE-0501D

GE-0401N

GE-0401D

MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES MODÈLES ...



GUZZLER® LES POMPES À DIAPHRAGM 115VCA

The  
**BOSWORTH** Company